

# Rubbermaid®

## Easy Assembly Instructions Instructions d'assemblage Instrucciones para ensamblaje

### 7686 30" SPORTS CABINET CASIER SPORTIF DE 30 POUÇES GABINETE DEPORTIVO DE 30 PULG.

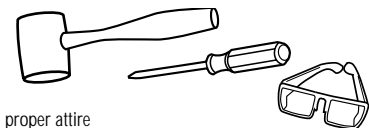
#### Pieces/Pièces/Piezas

- |    |          |   |
|----|----------|---|
| 2  | <b>M</b> | Side Panels/Panneaux latéraux/Paneles laterales   |
| 2  | <b>A</b> | Doors/Portes/Puertas  |
| 2  | <b>V</b> | *Shelves/Étagères/Entrepasños   |
| 1  | <b>W</b> | Divider/Séparation/Panel de división  |
| 1  | <b>M</b> | Left Handle/Poignée gauche/Asa izquierda  |
| 1  | <b>N</b> | Right Handle/Poignée droite/Asa derecha   |
| 1  | <b>B</b> | Top Panel/Panneau supérieur/Panel superior  |
| 1  | <b>C</b> | Bottom Panel/Panneau inférieur/Panel inferior   |
| 8  | <b>P</b> | Shelf Hangers/Supports à étagère/Soportes para entrepasños  |
| 1  |          | Back Panel/Panneau arrière/Panel posterior  |
| 4  |          | 1/2"/1.3 cm #8 Phillips® Flat Head Screws<br>Vis à tête plate Phillips® n°8 de _po (1,3 cm)<br>Tornillos Phillips® #8 de cabeza plana de 1.3 cm (1/2 pulg.) |
| 28 |          | 3/4"/1.9 cm #8 Phillips® Screws<br>Vis Phillips® n°8 de _po (1,9 cm)<br>Tornillos Phillips® #8 de 1.9 cm (3/4 pulg.)  |
| 4  |          | 1-1/2"/3.8 cm #8 Phillips® Screws<br>Vis Phillips® n°8 de 1 _po (3,8 cm)<br>Tornillos Phillips® #8 de 3.8 cm (1-1/2 pulg.)                                  |
| 8  |          | 1"/2.5 cm #10 Phillips® Screws<br>Vis Phillips® n°10 de 1 po (2,5 cm)<br>Tornillos Phillips® #10 de 2.5 cm (1 pulg.)  |

\*Each shelf holds 35 lbs.  
Chaque étagère peut supporter jusqu'à 35 lb (15,8 kg).  
Cada entrepaño sostiene 15.88 kgs. (35 libras).

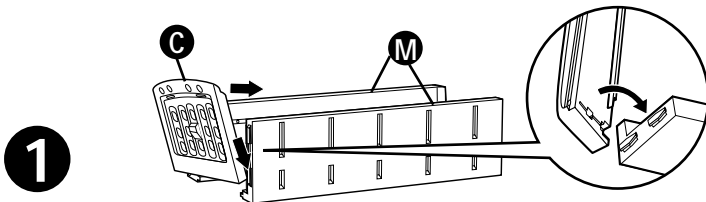
Phillips is a registered trademark of the Phillips Screw Co.  
Phillips est une marque déposée de Phillips Screw Co.  
Phillips es una marca comercial registrada de Phillips Screw Co.

**Tools Required:**  
**Outils requis:**  
**Herramientas necesarias:**



**CAUTION:** Wear safety glasses with proper attire and follow manufacturer's instructions when using hand tools or power tools.  
**ATTENTION :** Portez des lunettes de sécurité et les équipements de protection appropriés.  
Lorsque vous utilisez des outils manuels ou motorisés, suivez toujours les instructions du fabricant.  
**PRECAUCIÓN:** Utilice anteojos de seguridad con la vestimenta correcta y siga las instrucciones del fabricante cuando utilice herramientas manuales o eléctricas.

**CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN SCREWS! • ATTENTION: ÉVITEZ DE TROP SERRER LES VIS! • PRECAUCIÓN: ¡NO APRIETE DEMASIADO LOS TORNILLOS!**



**1**  
Orient bottom panel (C) and side panel (M) as shown.

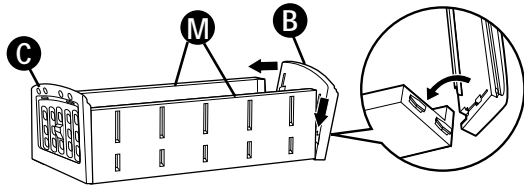
- Hold panel (C) with curved side up (See diagram).
- Align panel (M) dovetails with panel (C) recesses and slide into place.
- Repeat steps a. - c. for other side panel (M).

Orientez le panneau inférieur (C) et les panneaux latéraux (M) comme sur l'illustration

- Tenez le panneau (C) avec le côté incurvé vers le haut (voir schéma).
- Alignez les queues-d' aronde de l'un des panneaux latéraux (M) avec les cavités du panneau inférieur (C) et faites glisser le panneau à sa place.
- Répétez les opérations ci-dessus avec l'autre panneau latéral (M).

Coloque el panel inferior (C) y el panel lateral (M) como se muestra en la ilustración.

- Sostenga el panel (C) con el lado curvo hacia arriba (Por favor vea el diagrama).
- Alinee las ensambladuras cola de pato del panel (M) con los huecos del panel (C) y deslicelo en su lugar
- Repita los pasos a. - c. para el otro panel lateral (M).

**2**

### Assemble the top panel (B) to the side panels (M).

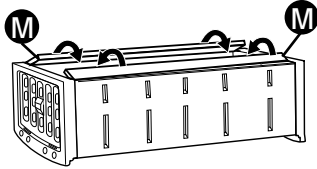
- a. Align panel (M) dovetails to panel (B) recesses and slide panel (B).

### Assemble le panneau supérieur (B) sur les panneaux latéraux (M).

- a. Alignez les queues-d'aronde des panneaux latéraux (M) avec les cavités du panneau supérieur (B) et faites glisser le panneau à sa place.

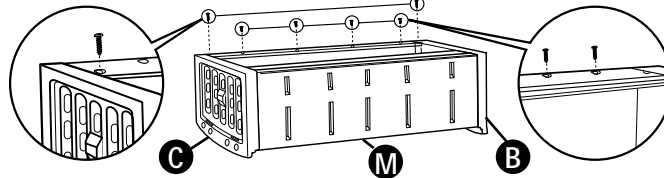
### Ensamble el panel superior (B) a los paneles laterales (M).

- a. Alinee las ensambladuras cola de pato del panel (M) con los huecos del panel (B) y deslice el panel (B).

**3**

### Fold cabinet side panel back flaps down and secure.

- a. Roll cabinet front side down and fold one side panel (M) flap until it makes a sharp corner.  
 b. While pressing firmly on the back flap, use four 1 1/2" x 2.5 cm length screws to secure it to the side.  
 c. Once flap is secure to the side, use two 1-1/2" x 3.8 cm length screws to secure side panel (M) to top panel (B) and bottom panel (C) in the screw locations marked.  
 d. Repeat steps a. - c. for other side panel (M).

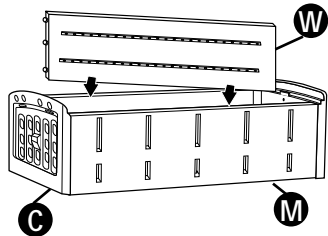


### Repliez les rabats arrière des panneaux latéraux et fixez les pièces assemblées.

- a. Faites rouler le casier jusqu'à ce que l'avant soit face au sol, puis repliez un rabat de panneau latéral (M) jusqu'à ce que vous ayez un coin bien refermé.  
 b. Tout en appuyant fermement sur le rabat arrière, utilisez quatre vis de 1 po (2,5 cm) pour le fixer sur le côté.  
 c. Lorsque le rabat est fixé sur le côté, utilisez deux vis de 1 1/2 po (3,8 cm) pour fixer le panneau latéral (M) sur le panneau supérieur (B) et sur le panneau inférieur (C) en les vissant dans les emplacements marqués.  
 d. Répétez les opérations ci-dessus avec l'autre panneau latéral.

### Doble las alas posteriores del panel lateral del gabinete hacia abajo y fíjelas.

- a. Voltee el gabinete con el frente hacia abajo y doble el ala de uno de los paneles laterales (M) hasta que se forme una esquina bien definida.  
 b. A la vez que oprime firmemente la parte posterior del ala, utilice cuatro tornillos de 2.5 cm (1 pulg.) de longitud para fijarla al costado.  
 c. Una vez que el ala se haya fijado al costado, utilice dos tornillos de 3.8 cm (1.5 pulg.) de longitud para fijar el panel lateral (M) al panel superior (B) y al panel inferior (C) colocándolos en las posiciones marcadas para los tornillos.  
 d. Repita los pasos a. - c. para el otro panel lateral (M).

**4**

### Insert cabinet divider (W).

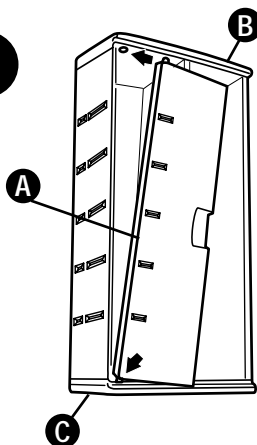
- a. Roll cabinet on its back and insert divider (W) into center of cabinet by aligning panel (W) assembly letter to right side panel (M) and inserting the pins at an angle into recesses on top panel (B). Tap bottom of panel (W) clockwise until it snaps into recesses on panel (C).

### Insérez la séparation du casier (W).

- a. Faites rouler le casier jusqu'à ce qu'il repose sur le panneau arrière et insérez la séparation (W) dans le centre du casier en alignant la lettre d'assemblage du panneau (W) sur le panneau latéral droit (M) et insérez les chevilles en angle dans les cavités du panneau supérieur (B). Faites tourner la base du panneau (W) dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il clique dans les cavités du panneau inférieur (C).

### Inserte el panel de división del gabinete (W).

- a. Voltee el gabinete con la parte posterior hacia abajo e inserte el panel de división (W) en el centro del gabinete alineando la letra de ensamblaje del panel (W) con el costado derecho del panel (M) e insertando los pernos en ángulo en los orificios que se localizan en el panel superior (B). Golpee la parte inferior del panel (W) en el sentido de las manecillas del reloj hasta que entre en los huecos del panel (C) con un chasquido.

**5**

### Assemble door panels (A) to cabinet.

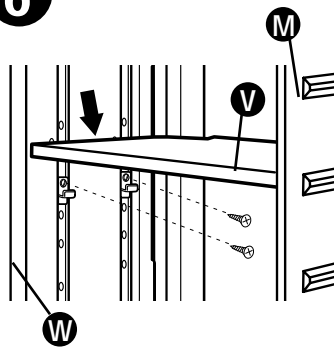
- a. Stand the cabinet upright. Insert the left door panel (A) into the recess on the bottom panel (C) at an angle such that the top hinge pin can be tapped into the recess on the top panel (B).  
 b. Repeat procedure a. for right door panel (A).

### Assemble les portes (A) sur le casier.

- a. Redressez le casier. Insérez la porte gauche (A) dans la cavité du panneau inférieur (C) avec un angle permettant à la cheville de la charnière supérieure de s'insérer dans la cavité du panneau supérieur (B).  
 b. Répétez l'opération ci-dessus avec la porte droite (A).

### Ensamble los paneles de las puertas (A) en el gabinete.

- a. Coloque el gabinete en posición vertical. Inserte el panel de la puerta izquierda (A) en el hueco del panel inferior (C) en ángulo de tal forma que el perno de la bisagra superior pueda golpearse para que entre en el orificio del panel superior (B).  
 b. Repita el procedimiento a. para el panel de la puerta derecha (A).

**6**

### Assemble shelf panels (V) to cabinet assembly.

- Using 3/4" x 1.9 cm length screws, begin assembling the shelf hanger hooks to the right side panel (M) and the center divider panel (W) in the location you wish to have the shelves. (Note: You must use four hooks per shelf.)
- After all the shelf hanger hooks have been screwed into place, align shelf panel (V) over shelf hooks and press down until shelf snaps into place.
- Repeat procedure b. for all shelf panels used.

**HINT:** Pushing on outside of side panel while inserting shelf will help engage shelf with shelf hanger.

### Assemble les étagères (V) dans le casier.

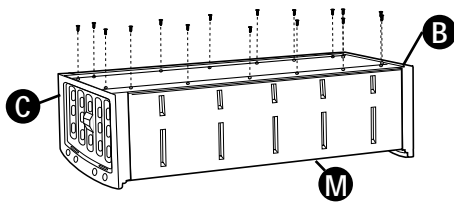
- Avec les vis de  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm), commencez l'assemblage des crochets d'appui des étagères sur le panneau latéral droit (M) et la séparation centrale (W), à l'endroit où vous souhaitez disposer les étagères (remarque : utilisez quatre crochets par étagère).
- Lorsque tous les crochets de la première étagère ont été vissés en place, alignez l'étagère (V) sur les crochets et enfoncez-la jusqu'à ce qu'elle clique en place.
- Répétez les opérations ci-dessus avec les autres étagères.

**Conseil :** Si vous poussez sur l'intérieur du panneau latéral pendant que vous enfoncez l'étagère, vous aurez plus de facilité à l'insérer.

### Ensamble los paneles de los entrepaños (V) al ensamblaje del gabinete.

- Utilizando tornillos de 1.9 cm (3/4 pulg.) de longitud, empiece a ensamblar los ganchos de soporte de los entrepaños al panel lateral derecho (M) y al panel de división central (W) en el lugar que desee colocar los entrepaños. (Nota: Tiene que utilizar cuatro ganchos por entrepaño.)
- Una vez que todos los ganchos de soporte han sido atornillados en su lugar, alinee el panel de entrepaño (V) encima de los ganchos de los entrepaños y presione hacia abajo hasta que el entrepaño entre en su lugar con un chasquido.
- Repita el procedimiento b. para todos los paneles de entrepaño que se utilicen.

**SUGERENCIA:** Si empuja el panel lateral por fuera, esto ayudará a que el entrepaño sienta en el soporte.

**7**

### Assemble back panel to cabinet.

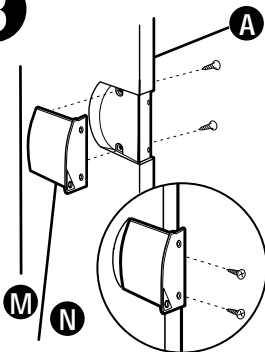
- With locker lying on its front, orient the back panel such that it fits neatly into the recesses on the top panel (B), bottom panel (C) and the side panels (M).
- Center the back panel vertically and begin using the 3/4" x 1.9 cm length screws to secure it to the back flaps of panel (M).
- After securing the back panel to the side panel (M) flaps, use four 3/4" x 1.9 cm screws to secure it to the top panel (B) and bottom panel (C). (See diagram).

### Assemble le panneau arrière sur le casier.

- Alors que le casier repose sur sa face avant, orientez le panneau arrière de sorte qu'il puisse s'enfoncer facilement dans les cavités du panneau supérieur (B), du panneau inférieur (C) et des panneaux latéraux (M).
- Centrez verticalement le panneau arrière et commencez à utiliser les vis de  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm) pour le fixer sur les rabats arrière des panneaux latéraux (M).
- Lorsque vous avez fixé le panneau arrière sur les rabats des panneaux latéraux (M), utilisez quatre vis de  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm) pour le fixer sur le panneau supérieur (B) et sur le panneau inférieur (C) (voir schéma).

### Ensamble el panel posterior al gabinete.

- Con el gabinete recostado sobre la parte frontal, coloque el panel posterior de tal forma que entre bien en los huecos que se localizan en el panel superior (B), en el panel inferior (C) y en los paneles laterales (M).
- Centre el panel posterior verticalmente y comience a utilizar los tornillos de 1.9 cm (3/4 pulg.) de longitud para fijarlo a las alas posteriores del panel (M).
- Después de fijar el panel posterior a las alas del panel lateral (M), utilice cuatro tornillos de 1.9 cm (3/4 pulg.) para fijarlo al panel superior (B) y al panel inferior (C) (Vea el diagrama).

**8**

### Assemble handles to door panels.

- Assemble handle (M) to left door panel (A) by inserting handle into handle pocket.
- While pressing firmly on the front of the handle, use two 3/4" x 1.9 cm screws to secure it from the back of the door panel (A) in the two screw locations marked.
- Finish securing the handle with two 1/2" x 1.3 cm length flat head screws along the face of the handle that is along the edge of panel (A).
- Repeat a. - c. for assembly of handle (N) to right door panel (A).

**Suggestion:** Tap screws into plastic with a rubber mallet before tightening.

### Assemble les poignées sur les portes.

- Assemblez la poignée (M) de la porte gauche (A) en l'insérant dans l'ouverture prévue à cet effet.
- Tous en appuyant fortement sur l'avant de la poignée, utilisez quatre vis de  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm) pour fixer la poignée sur l'arrière de la porte (A) dans les emplacements de vis indiqués.
- Finissez de fixer la poignée avec deux vis à tête plate de  $\frac{1}{2}$  po (1,3 cm) que vous insérerez sur le côté de la poignée adjacent au rebord de la porte (A).
- Répétez les opérations ci-dessus pour fixer l'autre poignée (N) sur la porte droite (A).

**Suggestion:** Enfoncez les vis dans le plastique avec un maillet en caoutchouc avant de commencer à visser.

### Ensamble las asas a los paneles de las puertas.

- Ensamble el asa (M) al panel de la puerta izquierda (A) insertándola en la cavidad destinada para ésta.
- A la vez que oprime con firmeza sobre el frente del asa, utilice dos tornillos de 1.9 cm (3/4 pulg.) para fijarla por la parte posterior del panel de la puerta (A) en las dos posiciones marcadas para los tornillos.
- Termine de fijar el asa con dos tornillos de cabeza plana de 1.3 cm (1/2 pulg.) de longitud colocados en la cara del asa que se encuentre a lo largo de la orilla del panel (A).
- Repita los pasos a. - c. para ensamblar el asa (N) al panel de la puerta derecha (A).

**Sugerencia:** Golpee los tornillos para que entren dentro del plástico con un mazo de goma antes de apretarlos.